中國消息

日本專家森一美贈送絕版醫藥書

△「中國廣播事業局」國際台日語專家森一美，最近將他收藏的日本翻印的我國宋版「備急千金要方」，贈給「中國歷史博物館」。在受書儀式上，歷史博物館副館長汪士漢將一張獎狀和一幅朱砂「日本天下一木瀨大銅鏡」的拓片還贈森一美先生。

「備急千金要方」是中國唐代著名藥學家孫思邈所著。這部書「凡針灸、引導、養性、攝生之方，無不備焉」，是中國歷史上珍貴的醫藥著作。森一美所贈「備急千金要方」是日本一九七五年根據清嘉永元年（一八四八年）翻印北宋治平三年初刊的復刻本。目前這部書的宋刻版本已經失散，因此這部著作在學術研究上有一定的價值。

福建省周寧咸村發現商周陶瓷器

（福州消息）福建省周寧縣咸村公社，於前年發現三把新石器時代石磨，最近又挖掘出大量商周、西晉、南北期時期的陶瓷器。這批新出土的陽瓷器有碗、碟、盆、油燈等日用器皿。

有的上釉，有的未上釉，有的粗糙，有的光滑。斷面處有的潔白，有的暗淺。上釉的多是青釉，也有白釉；未上釉的有的是彩陶。經考證系屬於商、周、西晉、南北朝時代的遺物。

同時出土的還有陶管、磚、瓦、石條等建築材料。還有灶、草木灰等。這批文物的出土表明早在新石器時代周寧縣這個地方就有人類棲息。

唐山保留地震遺蹟點供給專家參觀和研究

（北京消息）「中國新聞社」報道，為了給地震科學研究提供新的研究資料，在建設新唐山的同時，重點保留了一些地震遺蹟點，供參觀和科學研究之用。目前這些地震遺蹟點已經開放，美、日、德、英、秘魯、瑞士、加拿大及聯合國等許多國家和組織的專家、學者紛紛來這裏參觀。他們看後說，保留這些遺蹟點很有必要，對人類、對科學都有貢獻。

這些遺蹟點的選留是從各個角度考慮的，基本上體現了各種地質條件下的各種形式建築的各種損壞狀況。其中有圖書館、教學樓、廠房、路面、橋樑、辦公樓、俱樂部等，並分別附有工程地質情況、建築面積、建築投資、建築結構、損失情況等說明資料，可供研究參考。

遼寧長興島建成跨海橋

【據新華社瀋陽三日電】據《遼寧日報》報道：我國最大跨徑的斜張式跨海公路——遼寧省復縣境內的長興島大橋已經建成通車。

這座新型橋樑全長三百五十五米，橋面寬十米，中孔最大跨徑為一百七十六米，是目前我國同類型橋樑中跨徑最大的一座。

海南研究登革熱從蚊體分出病毒對防治登革熱病大有裨益

【新華社北京消息】據《健康報》報道：我國首次從白蚊伊蚊、致倦庫蚊體內分離得三型登革病毒。

這是廣東省海南行政區衛生防疫站和衛生部藥品生物製品檢定所共同協作，繼去年從埃及伊蚊體內分離出登革三型病毒兩株後，今年又捕獲九批埃及伊蚊，分離得五株病毒，白蚊伊蚊四批，分離得三株病毒，致倦庫蚊五批，分離得兩株病毒。經鑒定，今年先後分離的十株病毒，均為登革病毒三型。登革病毒首次從蚊體中分離成功，為我國研究登革熱疾病的病原學、流行病學、傳播媒介以及方法學提供了重要的科學數據，並為進一步開展防治工作打下了基礎。

港富代藝術家聯展在廣東博物館舉行

參展藝術家並與穗藝術工作者座談

中國美術家協會廣東分會首次在廣東舉辦的「香港現代藝術家聯展」，由本月一日起至十九日在廣東博物館展出。參展的香港藝術家共十六人，並組訪問團與當地的藝術工作者座談，以加強港穗藝術交流。

前往參觀的廣州藝術界人士甚衆，包括廣州市副市長林西。他們對本港畫家的創作題材甚感興趣。

此次展品包括中國畫、油畫、塑膠彩畫、雕塑、素描版畫及混合媒介作品。展出者包括王無邪、文樓、梁巨廷、靳埭強、韓志勳、張義、畢子融、黃祥、陳餘生、唐景森、吳偉榮、潘振華、王勤生、吳耀忠、麥顯揚和徐子雄。

針灸學會制定方案統一國際穴位命名

用漢語拼音　用拉丁文為代號輔助

【新華社貴陽七日電】中國針灸學會最近在貴陽召開的學術會議上制定了針灸穴位國際統一命名方案。這對發展針灸醫學有很大作用。

這個方案，穴名使用漢語拼音，用拉丁文為代號輔助，附於拼音之後。

中國通用的漢字有不少是多音字。方案對穴位名稱屬於多音字的漢字確定了統一讀音，對排列混亂的穴位根據經絡理論規定了統一排列順序；對無相應拉丁名詞的穴名、經名，則採用漢語拼音的縮寫代號。

這個方案最終審定後，將由中國代表提交本月份在斯里蘭卡召開的第七屆國際針灸大會討論。

參加這次學術會的有來自全國各地的九十五位著名針灸專家、教授等，以及應邀參加的香港新華中醫中藥促進會代表。

VIDEO FAIR 平霸視聽中心 UNICO'S
39E PENDER ST VANCOUVER B.C CANADA V6A 1S9
（位於中華文化中心對面）TEL: 687-2293

大減價

BETA ZENITH L500錄影帶購一打每支$16.50（二至三小時）
VHS JVC 120 錄影帶購一打每支$18.50（二至六小時）
電視轉台機 $37.95
無綫遙控，電視轉台機 $134.95
專售電視機，錄影機，汽車機，及家庭音响器材。

免費估價

經驗技師精工修理各式家庭音响器材，電視錄影機、電視機及汽車音响等。

價錢公道，工作可靠

建築 | 力學 | 劃則

ENGINEERS AND CONTRACTORS
CORENG CONSTRUCTION CO. CORPORATION
305-145 KEEFER ST. • VANCOUVER, B.C. • V6A 1X3 • TEL. (604) 687-1054
國際工程

納偉旅行社
無遠弗屆 • 無微不至
Love & White Travel 加拿大 溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-0501

中國旅遊觀光團 $2,795起
* 1981年出發日期，期間及遊覽城市如下：
* 10月9日－24天－廣州，上海，杭州，無錫，南京，北京，桂林；
11月11日－22天－廣州，北京，鎮江，無錫，蘇州，上海，桂林，
12月 9 日－19天 －廣州，桂林，杭州，上海，北京，
* 代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。

歐洲旅遊團 $1,139起，另加機票前往倫敦
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
* 出發日期：6月20日，7月4日，8月1日，8月8日，
8月15日，8月29日，9月5日，9月19日。

廸斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 $272起
* 專人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，羅省及三藩市。
* 上列$272爲五人同房每人之費用，其他收費如下：
四人房281 三人房311 雙人房347（12歲以下小童減收$20）
* 出發日期：81年12月20日，82年4月10日。
* 亦有華人領隊之迪斯尼樂園李糯三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加。詳細情形，敬請查詢。

夏威夷七日六晚假期 $419
* 419元爲加幣，連機票，酒店及機場與酒店稅，認真抵玩。
* 乘坐每週有四班來回之西方航空公司客機，時間任意選擇。
* 住宿一流之 REEF TOWER 酒店，雙人房計算。單人房只需多給9元。
* 可以延長假期，唯需多付每晚15元之酒店費（雙人房計算）。
* 只需十天以前預訂。惟勢必擠踴，欲訂從速，以免向隅。
* 此貢獻至本年度11月30日爲止，時間有限，敬希察諒。

賭城旅遊團 李糯$199起 拉斯維加$269起
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款贈券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。

美加各埠來回機票特平
卡加利，點問頓，宛尼辟，多倫多，渥太華，滿地可……
三藩市，羅　省，紐　約，候斯頓，芝加哥，邁阿米……

特廉機票來回香港台灣及東南亞
廉價機票的種類繁多，敬請查詢。樂意閣下解答各種機票問題。

移民機票專家

簡業存旅社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
PHONE 685-2235 685-2236

中國旅行第七團
十月廿六日出發，路綫香港，廣州，南京，無錫，上海，杭州，桂林，廣州。全程廿二天。收費二千九百二十五元。

東南亞旅行團
十一月廿八日出發，行程包括日本，台灣，菲律賓，泰國，馬來亞，星架坡，香港，全程廿一天，收費二千八百五十元。

專售移民機票，香港來回特價機票，國內外各種機票，各種旅行保險。
代辦出國護照，及一切旅行手續，歡迎垂詢。

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
會客時間：每日由一時至五時（預約例外）

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新厦二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

中國參茸藥材有限公司
專營
地道藥材　參茸補品
花旗洋參　北高麗參
各國成藥　京菓海味
種類最多　貨質鮮明
價錢公道　招呼週到
由黎鶯祥先生主理
地址：加拿大溫哥華喜士定東街二百八十九號
289 E. HEASTINGS STREET VANCOUVER B.C.
電話：(604)682-1113

Sunbeam White
新邊麵飽
新鮮味美

華輝電器修理工程
政府牌照，收費合理，免費估價。
承接商業及住宅新舊電火工程
電話：438-2497

玫瑰餐廳
2173 KINGSWAY
VANCOUVER B. C.
電話：435-9911
經已開始營業
營業時間：上午八時至晚九時，七天營業
鐵板牛扒　鐵板黑椒牛扒　焗豬扒飯
焗海鮮飯　焗葡國雞飯　雜宋湯
有冷氣開放　有車位泊車